



**Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC)**

**HEAD OFFICE**

Level 5 & 6, AB Tower, 76 Le Lai St.,

Ben Thanh Ward, District 1, HCMC, Vietnam

T: (+84 28) 3823 3299

F: (+84 28) 3823 3301

E: info@hsc.com.vn

W: www.hsc.com.vn

**Số: 36/2017/CV-CBTT**  
No: 36/2017/CV-CBTT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 12 năm 2017  
*Ho Chi Minh City, 22 December 2017*

## **CÔNG BỐ THÔNG TIN** **INFORMATION DISCLOSURE**

**Kính gửi / To:**

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
*The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh  
*Ho Chi Minh Stock Exchange*
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội  
*Ha Noi Stock Exchange*

Công ty: **Công ty Cổ phần Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh**  
*Name of Company: Ho Chi Minh City Securities Corporation*

Mã chứng khoán: **HCM**  
*Securities symbol: HCM*

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, P. Bến Thành, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh  
*Head quarter address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Ben Thanh Ward, Dist., 1, HCM City*

Điện thoại: (+84) 28 3823 3299      Fax: (+84) 28 3823 3301      Website: www.hsc.com.vn  
*Telephone: (+84) 28 3823 3299      Fax: (+84) 28 3823 3301      Website: www.hsc.com.vn*

Người thực hiện công bố thông tin: Bà Trương Ngọc Quỳnh Tiên  
*Submitted by: Ms. Trương Ngọc Quỳnh Tiên*

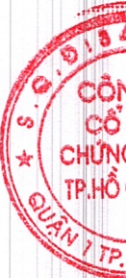
Chức vụ: Giám đốc Truyền Thông  
*Position: Communications Director*

Điện thoại cơ quan: (+84) 28 3823 3299 (ext: 124)  
*Telephone (office): (+84) 28 3823 3299 (ext. 124)*

Loại công bố thông tin:     24 giờ             định kỳ             bất thường     theo yêu cầu  
*Information disclosure type:  24 hours             Periodic             Irregular             On demand*

Nội dung thông tin công bố:  
*The content of information disclosure:*

Công ty CP Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh đã phát hành riêng lẻ thành công 800 tỷ đồng trái phiếu doanh nghiệp, không chuyển đổi, không đảm bảo bằng tài sản theo Nghị quyết số 13/2017/NQ-HĐQT ngày 26/10/2017 của Hội đồng Quản trị.  
*Ho Chi Minh City Securities Corporation has succeeded in private placement of non-convertible, non-warranted and non-guaranteed corporate bond valued at VND 800 billion under the Resolution No. 13/2017/NQ-HĐQT dated Oct 26th, 2017 of the Board of Directors.*



Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 22/12/2017 tại đường dẫn <http://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>

*This information was disclosed on HSC webpage on 22 December 2017 and available at <https://www.hsc.com.vn/en/investor/information-disclosure>*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*We declare that all information provided in this paper is true and accurate; we shall be legally responsible for any misrepresentation.*

**Người được ủy quyền CBTT**  
**For and on behalf of HSC**  
**Representative authorized to disclose information**



**Trương Ngọc Quỳnh Tiên**  
**Giám đốc Truyền thông**  
**Communications Director**

**Tài liệu đính kèm/ Attached file:**

*Báo cáo kết quả phát hành riêng lẻ trái phiếu doanh nghiệp ngày 22/12/2017;  
Report on results of HSC Corporate Bond Issuance dated 22 December 2017.*



Số: 155/2017/CV-HSC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 12 năm 2017

## BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU DOANH NGHIỆP

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
Sở Giao dịch Chứng khoán TP. HCM  
Bộ Tài chính (Vụ Tài chính các Ngân hàng và tổ chức tài chính)

Thực hiện các quy định tại Thông tư số 211/2012/TT-BTC ngày 5/12/2012 hướng dẫn thực hiện một số điều của Nghị định số 90/2011/NĐ-CP ngày 14/10/2012 về phát hành trái phiếu doanh nghiệp, Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh (HSC) báo cáo kết quả phát hành trái phiếu doanh nghiệp theo Nghị quyết 13/2017/NQ-HĐQT ngày 26/10/2017 như sau:

### I. Thông tin về kết quả đợt phát hành trái phiếu doanh nghiệp

TT	Kỳ hạn	Khối lượng phát hành dự kiến	Khối lượng phát hành thực tế	Loại hình trái phiếu	Lãi suất danh nghĩa	Lợi tức phát hành	Ngày phát hành	Phương thức thanh toán lãi	Tổ chức lưu ký TP
1	1 năm	800	800	Trái phiếu không chuyển đổi, không kèm chứng quyền, không bảo đảm bằng tài sản.	9%/năm		15/12/2017	Chuyển khoản	Công ty CP Chứng khoán TP. HCM (HSC)
<b>Tổng</b>		<b>800</b>	<b>800</b>						

### II. Danh sách trái chủ

Loại Nhà đầu tư	Giá trị (tỷ đồng)	Ngày phát hành	Ngày đáo hạn	Tỷ trọng
<b>I. Nhà đầu tư trong nước</b>	<b>720</b>	15/12/2017	17/12/2018	<b>90%</b>
1. Nhà đầu tư có tổ chức	702.5			88%
a) Tổ chức tín dụng*	597.5			75%
b) Quỹ đầu tư	70.0			9%
c) Công ty chứng khoán	0.0			0%
d) Công ty Bảo hiểm	0.0			0%
đ) Các tổ chức khác	35.0			4%
2. Nhà đầu tư cá nhân	17.5			2%
<b>II. Nhà đầu tư nước ngoài</b>	<b>80.0</b>			<b>10%</b>
1. Nhà đầu tư có tổ chức	0.0			0%
a) Tổ chức tín dụng	0.0			0%
b) Quỹ đầu tư	0.0			0%

Loại Nhà đầu tư	Giá trị (tỷ đồng)	Ngày phát hành	Ngày đáo hạn	Tỷ trọng
c) Công ty chứng khoán	0.0			0%
d) Công ty Bảo hiểm	80.0			10%
đ) Các tổ chức khác	0.0			0%
2. Nhà đầu tư cá nhân	0.0			0%
<b>Tổng</b>	<b>800.0</b>			<b>100%</b>

\* Tổ chức tín dụng bao gồm: ngân hàng thương mại, công ty tài chính, công ty cho thuê tài chính, tổ chức tài chính vi mô, quỹ tín dụng nhân dân.

**DOANH NGHIỆP PHÁT HÀNH**  
(Ký tên, đóng dấu)



*Johan Nyvene*

**JOHAN NYVENE**  
**TỔNG GIÁM ĐỐC**

